

Distr.: Limited  
11 April 2016  
Arabic  
Original: English

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم  
المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم  
المتحدة للسكان ومكتب الأمم  
المتحدة لخدمات المشاريع



الدورة السنوية لعام ٢٠١٦  
٦ - ١٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦، نيويورك  
البند ١ من جدول الأعمال المؤقت  
المسائل التنظيمية

جدول الأعمال المؤقت والشروح وقائمة الوثائق وخطة العمل  
مذكرة من أمانة المجلس التنفيذي

المحتويات

الصفحة	البند
٣	١ - مسائل تنظيمية .....
٣	الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي .....
٣	٢ - التقرير السنوي لمديرة البرنامج .....
٤	٣ - الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة .....
٥	٤ - الشؤون الجنسانية في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي .....
٥	٥ - تقرير التنمية البشرية .....
٦	٦ - البرامج القطرية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمسائل المتصلة بها .....
٦	٧ - التقييم .....
٧	٨ - صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية .....



الرجاء إعادة استعمال الورق



- ٧ - ٩ متطوعو الأمم المتحدة .....
- ٨ الجزء المتعلق بصندوق الأمم المتحدة للسكان .....
- ٨ - ١٠ التقرير السنوي للمدير التنفيذي .....
- ١٠ - ١١ البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها .....
- ١٠ - ١٢ التقييم .....
- ١١ الجزء المتعلق بمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع .....
- ١١ - ١٣ التقرير السنوي للمديرة التنفيذية .....
- ١١ الجزء المشترك .....
- ١١ - ١٤ مراجعة الحسابات والرقابة الداخليتان .....
- ١٥ - ١٥ تقارير مكاتب الأخلاقيات في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان  
ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع .....
- ١٥ - ١٦ مسائل أخرى .....
- الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة  
السكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وهيئة الأمم  
المتحدة للمرأة وبرنامج الأغذية العالمي (٣ حزيران/يونيه ٢٠١٦) .....
- ١٦ خطة العمل المؤقتة للدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لعام ٢٠١٦ .....

## الشروح وقائمة الوثائق

### البند ١

#### مسائل تنظيمية

سيعتمد المجلس التنفيذي، في إطار هذا البند، جدول أعمال الدورة السنوية لعام ٢٠١٦، ويوافق على خطة عمل الدورة التي يعرضها أمين المجلس. وقد يرغب المجلس في الموافقة على تقرير دورته العادية الأولى لعام ٢٠١٦. وقد وزع مشروع تقرير على أعضاء المجلس لإبداء تعليقاتهم عليه؛ ويتضمن التقرير النهائي التعليقات التي استلمت في غضون المهلة المحددة.

#### الوثائق:

جدول الأعمال المؤقت والشروح وقائمة الوثائق وخطة العمل (DP/2016/L.2)

تقرير الدورة العادية الأولى لعام ٢٠١٦ (DP/2016/7)

المقررات التي اعتمدت في الدورة العادية الأولى لعام ٢٠١٦ (DP/2016/8)

#### الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

### البند ٢

#### التقرير السنوي لمديرة البرنامج

استجابة لمقرر المجلس التنفيذي ٢٠١٣/٢٧، سيكون معروضا على المجلس تقرير تجميعي يضم استعراض منتصف المدة للخطة الاستراتيجية للبرنامج الإنمائي للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، والتقرير السنوي لمديرة البرنامج لعام ٢٠١٥. ويعرض التقرير النتائج الإنمائية والمؤسسية التي تحققت في السنتين الأوليين من تنفيذ الخطة الاستراتيجية. ويكمل هذا التقييم تحليل لعوامل الأداء والدروس المستفادة والتوصيات المتعلقة بالمضي قدما. وقد يرغب المجلس في أن يحيط علما بالتقرير وأن يقدم توجيهات تتعلق بإعداد التقارير السنوية المقبلة.

وتماشياً مع قراري الجمعية العامة ٢٦٧/٥٩ و ٢٤٦/٦٢، يقدم تقرير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المتعلق بتوصيات وحدة التفتيش المشتركة ملخصاً لردود إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على التوصيات الواردة في التقارير التي أصدرتها وحدة التفتيش المشتركة في

عام ٢٠١٥، وكذلك حالة تنفيذ التوصيات ذات الصلة التي قدمتها الوحدة في عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٤. وقد يرغب المجلس في أن يحيط علما بالتقرير.

ويتضمن المرفق الإحصائي معلومات مالية تفصيلية عن الرصيد السنوي للعائدات والنفقات المتعلقة بأنشطة البرامج القطرية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي المتحصل عليها من جميع مصادر التمويل الأساسية وغير الأساسية.

الوثائق:

استعراض منتصف المدة للخطة الاستراتيجية للبرنامج الإنمائي، للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، بما في ذلك تقرير مديرة البرنامج السنوي لعام ٢٠١٥ (DP/2016/9)

تقرير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن توصيات وحدة التفتيش المشتركة المقدمة في عام ٢٠١٥ (DP/2016/9/Add.1)

المرفق الإحصائي (DP/2016/9/Add.2)

البند ٣

الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة

في مقره ٢٨/٢٠١٣، أقر المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي الميزانية المتكاملة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، التي تشكل جزءا مكملا أساسيا من الخطة الاستراتيجية للبرنامج الإنمائي للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧. وتغطي الميزانية الموافق عليها الجزء المتعلق بالموارد العادية من خطة الموارد المتكاملة للبرنامج الإنمائي، بما في ذلك الأنشطة البرنامجية والمؤسسية. وقد أحاط المجلس علما أيضا بالجزء المعنون 'موارد أخرى' من خطة الموارد المتكاملة للبرنامج الإنمائي. ودعا هذا المقرر أيضا إلى إجراء استعراض لمنتصف المدة للميزانية المتكاملة في الدورة السنوية لعام ٢٠١٦، بالاقتران مع استعراض منتصف المدة للخطة الاستراتيجية. وتعرض الوثيقة استعراض منتصف المدة للميزانية المتكاملة، مع التركيز على العنصر المؤسسي للميزانية المتكاملة وعلى مواءمة التكاليف من خلال تحسين عمليات استردادها. وقد يود المجلس التنفيذي أن يعتمد مقرا ترد بعض عناصره في هذا التقرير.

الوثائق:

استعراض منتصف المدة للميزانية المتكاملة للبرنامج الإنمائي، للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ (DP/2016/10)

## البند ٤

## الشؤون الجنسانية في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

يلخص هذا التقرير الإنجازات التي أحرزها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في عام ٢٠١٥ تجاه تنفيذ استراتيجية المساواة بين الجنسين للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧. وتتوافق استراتيجية المساواة بين الجنسين مع خطة البرنامج الإنمائي الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، التي تشمل المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة باعتبار أنهما يشكلان أحد نواتج إنمائية سبع، وتدجمهما في جميع المجالات الأخرى التي أحرزت فيها نواتج. ويتحدث التقرير أيضا عن تدابير جديدة معززة لتحسين المساءلة، وعن الاستثمارات والقدرات المتعلقة بتعميم مراعاة المنظور الجنساني. وقد يرغب المجلس في أن يحيط علما بالتقرير.

## الوثائق:

التقرير السنوي لمديرة البرنامج الإنمائي عن تنفيذ استراتيجية البرنامج للمساواة بين الجنسين في عام ٢٠١٥ (DP/2016/11)

## البند ٥

## تقرير التنمية البشرية

سيقدم مكتب تقرير التنمية البشرية تقريرا شفويا بشأن المشاورات المتعلقة بتقرير عام ٢٠١٥، وفقا لمقتضى قرار الجمعية العامة ٢٤٦/٥٧. وسيشرح مدير المكتب العملية التحضيرية (المشاورات، والمساهمات الصادرة بها تكاليفات وعملية الاستعراض؛ ومصادر البيانات، والإحاطات الإعلامية مع الدول الأعضاء)، وسيسلط الضوء على مجالات التركيز الرئيسية في التقرير، والأفكار الأولية لإطلاقه على الصعيد العالمي والطروحات الأخرى ذات الصلة. وسيوضح موقع موضوع 'التنمية البشرية-الطريق إلى الأمام' في الإطار العالمي العريض لخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠/أهداف التنمية المستدامة، مع التركيز على توضيح مفهوم التنمية البشرية على نحو ينسجم مع التحديات والتهديدات وجوانب التفاوت الإنمائية الراهنة، علاوة على الفرص المتاحة في عالم يشهد مستويات متقدمة من التنمية البشرية بصفة عامة. وستشرح المديرية أيضا أمام المجلس كيفية استقاء البيانات اللازمة لمؤشرات التنمية البشرية من الوكالات التي تتضمن ولاياتها مهام تتعلق بالبيانات، وتوضح الاعتبارات المتعلقة بتوسيع نطاق المجموعة الأساسية لمؤشرات التنمية البشرية.

## البند ٦

البرامج القطرية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمسائل المتصلة بها

سيُطلب إلى المجلس التنفيذي في إطار هذا البند أن (أ) يحيط علماً بالتمديد الأول لمدة سنة واحدة للبرامج القطرية لكل من بوروندي، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وغابون، وكاب فبردي، وموريتانيا، من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧؛ (ب) يوافق على التمديد لفترة ثانية لمدة سنة واحدة للبرنامجين القطريين لكل من بوركينافاسو، واليمن، من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧؛ (ج) يوافق على تمديد البرنامج القطري للسنغال لمدة عامين من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨؛ و (د) يستعرض، وفقاً لمقرر المجلس التنفيذي ٧/٢٠١٤، وثيقتي البرنامجين القطريين لجنوب السودان، وموريشيوس، ويوافق عليهما.

الوثائق:

تمديدات البرامج القطرية (DP/2016/12)

وثيقة البرنامج القطري لموريشيوس (DP/DCP/MUS/4)

وثيقة البرنامج القطري لجنوب السودان (DP/DCP/SSD/2)

## البند ٧

## التقييم

يوضح التقرير السنوي عن التقييم لعام ٢٠١٥ أنشطة مكتب التقييم المستقل التابع للبرنامج الإنمائي. ويقيّم التقرير حالة وظيفة وقدرة التقييم في منظمة، ويشرح الدروس المستخلصة من عمليات التقييم التي أُجريت في عام ٢٠١٤، ويعرض برنامج العمل المقترح والمحدد التكاليف لمكتب التقييم المستقل للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧؛ وهو مصحوب برد الإدارة عليه. وقد يود المجلس التنفيذي أن يعتمد مقراً ترد بعض عناصره في هذا التقرير.

الوثائق:

التقرير السنوي عن التقييم (DP/2016/13)

## البند ٨

## صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

يقدم الصندوق إلى المجلس التنفيذي تقريره السنوي المتكامل عن النتائج لعام ٢٠١٥ واستعراض منتصف المدة للإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧. وقد روعي تزامن الإطار الزمني للإطار الاستراتيجي وأنشطة الإبلاغ المرتبطة به مع الخطة الاستراتيجية للبرنامج الإنمائي، من أجل تحقيق أقصى قدر من التأزر. ويعرض هذا التقرير تفاصيل الكيفية التي ستدعم بها المنظمة أقل البلدان نمواً في مجالات التدخل الثلاثة: (أ) زيادة تمويل الخدمات الأساسية والنمو الشامل والتنمية الاقتصادية المحلية؛ (ب) إنشاء آليات تمويل فعّالة لتعزيز القدرة على تحمّل الصدمات الاقتصادية والبيئية؛ و(ج) تعزيز هئية بيئات سياسات تؤدي إلى توفير التمويل المستدام للتنمية. ويتضمن التقرير معلومات عن النتائج التي حققها صندوق المشاريع الإنتاجية في عام ٢٠١٥، واستعراض منتصف المدة للإطار الاستراتيجي، ومصفوفة منقحة متكاملة للنتائج والموارد. والمجلس مدعو لأن يحيط علماً بالنتائج والآفاق المستقبلية المتعلقة بتحديد موقع الصندوق في بيئة التمويل الإنمائي المتغيرة. والمجلس مدعو أيضاً إلى تأكيد التزامه بتوفير الكتلة الحرجة السنوية من الموارد العادية البالغ قدرها ٢٥ مليون دولار، وفقاً لما يدعو إليه المقرر ١٢/٢٠١٤، وإلى كفالة توافر برامج الصندوق ونماذجه التمويلية في ما لا يقل عن ٤٠ بلداً من أقل البلدان نمواً، في ضوء التسليم بقدرة نماذجه للتمويل المشترك بين القطاعين العام والخاص للتنمية الاقتصادية على الصعيد المحلي على الإسهام بشكل استراتيجي في تحقيق خطة عام ٢٠٣٠، وخطة عمل أديس أبابا، وبرنامج عمل إسطنبول لأقل البلدان نمواً.

## الوثائق:

التقرير السنوي المتكامل عن النتائج لعام ٢٠١٥ واستعراض منتصف المدة للإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ (DP/2016/14)

## البند ٩

## متطوعو الأمم المتحدة

سيُعرض على المجلس التنفيذي، في إطار هذا البند، تقرير مدير برنامج متطوعي الأمم المتحدة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥. وقد صيغ التقرير وفقاً لمقتضى المقرر ١٣/٢٠١٤، باستخدام مصفوفة النتائج والموارد المتكاملة للإطار الاستراتيجي لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧. ويعرض التقرير، الذي يركز على النتائج

والذي يقدم كل سنتين، نتائج وإنجازات برنامج متطوعي الأمم المتحدة في مجال تنفيذ الإطار الاستراتيجي. ويعرض أيضا استعراض منتصف المدة للإطار الاستراتيجي، موضحا التقدم المحرز والتحديات والفرص ورؤية البرنامج للمستقبل. ويبرز التقرير على نحو خاص النهج التطلعية المبتكرة التي تركز على التعاون فيما بين بلدان الجنوب، والشراكات التي تقام من أجل وضع حلول تطوعية لتحديات التنمية المستدامة في خطة عام ٢٠٣٠. ويشير التقرير أيضا إلى تدابير التحول التي اتخذها برنامج متطوعي الأمم المتحدة بغية التكيف مع البيئة الإنمائية، بما في ذلك تنفيذ استثمارات استراتيجية وإدخال تغييرات كي يصبح البرنامج منظمة أكثر تركيزا على النتائج والشراكات. وقد يرغب المجلس في تقديم إرشادات وتوجيهات مستقبلية بشأن عناصر المقرر الواردة في هذا التقرير.

الوثائق:

برنامج متطوعي الأمم المتحدة: تقرير مدير البرنامج (DP/2016/15)

الجزء المتعلق بصندوق الأمم المتحدة للسكان

البند ١٠

التقرير السنوي للمدير التنفيذي

سينظر المجلس التنفيذي، في إطار هذا البند، في تقرير المدير التنفيذي المتكامل عن استعراض منتصف المدة والتقدم المحرز بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧. ويعرض الفرع أولا من تقرير المدير التنفيذي تحليلا متكاملا للتقدم المحرز، بجانب استعراض منتصف المدة لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للصندوق للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧. وترد تحليلات كمية ونوعية أكثر تفصيلا في المرفقات المتاحة بشكل منفصل على الموقع الشبكي لصندوق السكان.

وتلخص الإضافة ١ من الفرع أولا في التقرير الحالة المالية للصندوق، تحت عنوان استعراض إحصائي ومالي لعام ٢٠١٥، وتعرض مقتطفات إحصائية عن شؤونه المالية وبرامجه في عام ٢٠١٥. وترد في المعلومات المالية أرقام مؤقتة ريثما يصدر تقرير مجلس مراجعي الحسابات.

ويقدم الفرع ثانيا من التقرير، وفقا لقرار الجمعية العامة ٢٦٧/٥٠، تحت عنوان تقرير عن توصيات وحدة التفتيش المشتركة لعام ٢٠١٥، موجزا لردود إدارة صندوق



السكان على التوصيات الرئيسية ذات الصلة به المقدمة من وحدة التفتيش المشتركة،  
والمدرجة في تقاريرها لعام ٢٠١٥.

وسينظر المجلس التنفيذي أيضاً، في إطار هذا البند من جدول الأعمال، في استعراض  
منتصف المدة للميزانية المتكاملة للصندوق للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، بما في ذلك تنفيذ  
منهجية استرداد التكاليف المنقحة، علاوة على التقرير الرصيف للجنة الاستشارية  
لشؤون الإدارة والميزانية عن استعراض منتصف المدة للميزانية المتكاملة للصندوق للفترة  
٢٠١٤-٢٠١٧. ويُقدّم هذا التقرير امثالاً إلى مقرري المجلس التنفيذي ٢٧/٢٠١٢  
و ٣٢/٢٠١٣.

ويتضمّن تقرير الميزانية المتكاملة استعراضاً للسياق الاستراتيجي والمالي ضمن خطة  
التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، وتأثيره على تقديرات الموارد والمخصصات والتأثيرات.  
ويستجيب التقرير لطلبات المجلس التنفيذي المتعلقة بإجراء استعراض لمسألة تطبيق إطار  
متناغم لاسترداد التكاليف، وإجراء تقييم لسبل تعزيز نهج الميزنة القائمة على النتائج.

ويتجاوب صندوق السكان مع معطيات بيئة التمويل فيطلب اعتمادات مخفضة  
لميزانيته المؤسسية للفترة ٢٠١٤/٢٠١٧، قدرها ٦٠٩,٩ مليون دولار عوضاً عن المبلغ الذي  
اعتمد في الأصل وقدره ٦٦٤,١ مليون دولار. وبالمثل، يطلب الصندوق الموافقة على سقف  
مخفض للتدخلات العالمية والإقليمية قدره ٢٣١,٥ مليون دولار، أي أقل من المبلغ الذي  
اعتمد في الأصل وقدره ٢٧٥ مليون دولار.

وقد يود المجلس أن يتخذ مقررًا بشأن استعراض منتصف المدة للخطة الاستراتيجية  
لصندوق السكان ومقررًا آخر بشأن استعراض منتصف المدة للميزانية المتكاملة.

الوثائق:

تقرير المدير التنفيذي: التقرير المتكامل عن التقدم المحرز واستعراض منتصف المدة بشأن تنفيذ  
الخطة الاستراتيجية للصندوق للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ (DP/FPA/2016/2, Part I).

الاستعراض الإحصائي والمالي لعام ٢٠١٥ (DP/FPA/2016/2, Part I, Add.1)

تقرير بشأن توصيات وحدة التفتيش المشتركة في عام ٢٠١٥ (DP/FPA/2016/2, Part II)

استعراض منتصف المدة للميزانية المتكاملة لصندوق الأمم المتحدة للسكان، للفترة ٢٠١٤-

٢٠١٧ (DP/FPA/2016/3)

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن استعراض منتصف المدة للميزانية المتكاملة لصندوق الأمم المتحدة للسكان، للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ (DP/FPA/2016/4)

#### البند ١١

البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها

سُيطلب إلى المجلس التنفيذي أن، (أ) يوافق، بموجب المقرر ٧/٢٠١٤، على وثيقة البرنامج القطري لجنوب السودان، و (ب) أن يحيط علماً بالتمديد الأول لمدة سنة واحدة للبرنامج القطري للجمهورية الدومينيكية.

الوثائق:

وثيقة البرنامج القطري لجنوب السودان (DP/FPA/CPD/SSD/2)

تمديدات البرامج القطرية (DP/FPA/2016/6)

#### البند ١٢

التقييم

وفقاً لسياسة التقييم المنقحة لصندوق الأمم المتحدة للسكان (DP/FPA/2013/5) ومقررات المجلس التنفيذي ذات الصلة، يعرض تقرير مكتب التقييم السنوي لعام ٢٠١٥ التقدم المحرز في تنفيذ وظيفة التقييم، وبخاصة في ما يتعلق بخطة التقييم الانتقالية المدرجة في الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، قياساً إلى مؤشرات الأداء الرئيسية.

ويعرض التقرير الدروس المستفادة من التقييمات المؤسسية التي أنجزت في عام ٢٠١٤. وهو يحدد كيفية إسهام مكتب التقييم في جهود التقييم المشتركة التي تبذل في إطار منظومة الأمم المتحدة وجماعات الممارسات المهنية على الصعيد العالمي من أجل المساهمة في تعزيز قدرات التقييم الوطنية. وأخيراً، يعرض التقرير جهود متابعة التوصيات المقدمة في التقرير السنوي لعام ٢٠١٤ (DP/FPA/2015/6).

وقد أتيحت مرفقات التقرير بشكل منفصل على الموقع الشبكي للصندوق. ومتاح

أيضاً رد الإدارة على التقرير (DP/FPA/2016/CPR.1)

وقد يرغب المجلس التنفيذي في اعتماد مقرر بشأن التقرير السنوي لمكتب التقييم.

الوثائق:

التقرير السنوي لمكتب التقييم (DP/FPA/2016/5)

## الجزء المتعلق بمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

البند ١٣

التقرير السنوي للمديرة التنفيذية

يعرض التقرير السنوي للمديرة التنفيذية لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع تفاصيل الدعم الذي تقدمه المنظمة لتنفيذ مشاريع الشركاء في مجالات بناء السلام والشؤون الإنسانية والإغاثية. ويحقق المكتب نتائج دائمة لمساعدة المحتاجين من خلال أكثر من ٣٠٠ مشروع في أكثر من ٨٠ بلدا. ويسلط التقرير الضوء على أبرز النتائج على نطاق المنظمة، ويقدم أمثلة لطرائق دعم المكتب لمنظومة الأمم المتحدة والشركاء على الصعيد العالمي. وقد يود المجلس التنفيذي أن يعتمد مقرا ترد بعض عناصره في هذا التقرير.

الوثائق:

التقرير السنوي للمديرة التنفيذية (DP/OPS/2016/2)

## الجزء المشترك

البند ١٤

مراجعة الحسابات والرقابة الداخليتان

ستعرض على المجلس التنفيذي في إطار هذا البند تقارير عمليات مراجعة الحسابات والتحقيقات الداخلية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

ويقدم تقرير البرنامج الإنمائي معلومات عن أنشطة مكتب مراجعة الحسابات والتحقيق في السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. ووفقا لما طلبه المجلس التنفيذي في مقرره ١٣/٢٠١٥، يتضمن التقرير رأيا يستند إلى نطاق العمل الذي نُفذ، بشأن مدى كفاية وفعالية إطار الإدارة ومسائل إدارة المخاطر والرقابة في المؤسسة، وموجزا مقتضيا للعمل وللمعايير التي تدعم ذلك الرأي. ويواصل هذا التقرير معالجة طلبات المجلس الواردة في مقررات الأعوام السابقة، مثل: توفير معلومات عن الخسائر المالية التي حددتها التحقيقات وعن طريقة استرداد المبالغ ومقدارها (المقرر ٢٠١٤/٢١)، وعناوين جميع تقارير المراجعة الداخلية للحسابات الصادرة خلال العام والتقديرات الواردة (المقرر ٢٠١٣/٢٤)، والمسائل الهامة ذات الصلة بإتاحة تقارير مراجعة الحسابات الداخلية للجمهور (المقرر ٢٠١٢/١٨)، وحالات الغش والإجراءات المتخذة في حالات سوء السلوك (المقرر

(٢٢/٢٠١٢). ويرد رد الإدارة على هذا التقرير بشكل منفصل (وفقا للمقرر ١٣/٢٠٠٦) بينما أرفق التقرير السنوي للجنة الاستشارية لمراجعة الحسابات في هيئة تذييل لهذا التقرير (وفقا للوثيقة DP/2008/16/Rev.1 ، بشأن نظام المساءلة في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي).

ويُقدّم تقرير صندوق الأمم المتحدة للسكان عن أنشطة المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات التي نفذها مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، استجابة لمقرري المجلس التنفيذي ٢/٢٠١٥ و ١٣/٢٠١٥ ومقرراته السابقة ذات الصلة. ويقدم التقرير استعراضا لأنشطة التي أنجزها مكتب المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيق في عام ٢٠١٥، ويتضمن معلومات عن: (أ) موارد مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق لعام ٢٠١٥؛ (ب) المسائل الهامة التي تكشف عنها أنشطة المكتب؛ (ج) التحقيقات (بما في ذلك حالات الغش)، والإجراءات المتخذة؛ و (د) استعراض توصيات المراجعة الداخلية للحسابات الصادرة في الفترة ٢٠١٠-٢٠١٥ وحالة تنفيذها. وأخيرا، يقدم التقرير رأيا يستند إلى حجم العمل الذي نفذ، بشأن مدى كفاية وفعالية إطار الإدارة ومسائل إدارة المخاطر والرقابة في صندوق السكان. وقد أتيحت مرفقات التقرير بشكل منفصل على الموقع الشبكي لصندوق السكان.

وعملا بمقرر المجلس التنفيذي ٢/٢٠١٥ والمقررات السابقة ذات الصلة، أرفق التقرير السنوي للجنة الاستشارية لمراجعة الحسابات في هيئة تذييل لهذا التقرير. وأتيح أيضا رد الإدارة على تقرير اللجنة الاستشارية المذكور وعلى هذا التقرير (DP/FPA/2016/CPR.2).

وسيُعرض على المجلس التنفيذي أيضا تقرير مقدّم من فريق المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات عن أنشطة خدمات المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات في مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع في السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. والتقرير مصحوب برد الإدارة المقدم بشكل منفصل (وفقا للمقرر ١٣/٢٠٠٦) وبالتقرير السنوي لعام ٢٠١٥ للجنة الاستشارية المعنية بالاستراتيجية ومراجعة الحسابات التابعة لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في اعتماد مقرر بشأن تقارير المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات المقدمة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

الوثائق:

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: تقرير عن المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات  
(DP/2016/16)

صندوق الأمم المتحدة للسكان: تقرير مدير مكتب خدمات مراجعة الحسابات والتحقيق عن  
أنشطة المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات في صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام  
٢٠١٥ (DP/FPA/2016/7)

التقرير السنوي للجنة الاستشارية لمراجعة الحسابات التابعة لصندوق الأمم المتحدة للسكان  
(DP/FPA/2016/7/Add.1)

مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: تقرير عن أنشطة فريق المراجعة الداخلية للحسابات  
والتحقيقات في عام ٢٠١٥ (DP/OPS/2016/3)

البند ١٥

تقارير مكاتب الأخلاقيات في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة  
للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

ستعرض على المجلس التنفيذي في إطار هذا البند تقارير مكاتب الأخلاقيات التابعة  
لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة  
لخدمات المشاريع.

ويقدم مكتب الأخلاقيات التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى المجلس التنفيذي،  
وفقاً لمقتضى مقرر المجلس ٣٧/٢٠٠٨، هذا التقرير الذي يغطي أنشطته في عام ٢٠١٥. وقد  
استعرض فريق الأمم المتحدة للأخلاقيات هذا التقرير في جلسته السادسة والسبعين، المعقودة  
في ٩ شباط/فبراير ٢٠١٦، وفقاً لمقتضى نشرة الأمين العام بشأن أعمال الأخلاقيات على  
نطاق منظومة الأمم المتحدة: الأجهزة والبرامج ذات الإدارة المستقلة (ST/SGB/2007/11)؛  
وقدّم التقرير من ثم إلى مديرة البرنامج الإنمائي. ويتضمن التقرير، وفقاً لطلب المجلس، وعملاً  
بمقرر المجلس ٢٤/٢٠١١، توصيات إلى الإدارة بشأن تعزيز ثقافة الأخلاقيات والتزاهة  
والالتزام في البرنامج الإنمائي. وهذا هو التقرير السنوي الثامن لمكتب الأخلاقيات منذ إنشائه  
في عام ٢٠٠٧.

ويقدم مكتب الأخلاقيات التابع للبرنامج الإنمائي، عملاً بمقرر المجلس التنفيذي  
٣٧/٢٠٠٨، هذا التقرير الذي يغطي أنشطة البرنامج في عام ٢٠١٤. وقد استعرض فريق  
الأمم المتحدة للأخلاقيات هذا التقرير في جلسته السادسة والستين، المعقودة في ١١

شباط/فبراير ٢٠١٥، وفقاً لمقتضى نشرة الأمين العام بشأن أعمال الأخلاقيات على نطاق منظومة الأمم المتحدة: الأجهزة والبرامج ذات الإدارة المستقلة (ST/SGB/2007/11)؛ وقُدِّم التقرير من ثم إلى مديرة البرنامج الإنمائي. ويتضمن التقرير، وفقاً لطلب المجلس، وعملاً بمقرر المجلس ٢٤/٢٠١١، توصيات إلى الإدارة بشأن تعزيز ثقافة الأخلاقيات والزاهة والالتزام في البرنامج الإنمائي. وهذا هو التقرير السنوي السابع لمكتب الأخلاقيات منذ إنشائه في عام ٢٠٠٧.

ويقدِّم تقرير صندوق الأمم المتحدة للسكان إلى المجلس التنفيذي عملاً بالفقرة ٩ من مقرر المجلس ١٧/٢٠١٠. وقد استعرض فريق الأمم المتحدة للأخلاقيات هذا التقرير في جلسته الثامنة والسبعين، المعقودة في ٩ شباط/فبراير ٢٠١٦، وفقاً لمقتضى نشرة الأمين العام بشأن أعمال الأخلاقيات على نطاق منظومة الأمم المتحدة: الأجهزة والبرامج ذات الإدارة المستقلة (ST/SGB/2007/11)، وقُدِّم التقرير من ثم إلى المدير التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للسكان. ويقدم التقرير موجزاً لأنشطة مكتب الأخلاقيات التابع لصندوق الأمم المتحدة للسكان في عام ٢٠١٥، ويعرض اتجاهات عمله في المجالات التي صدرت بشأنها تكاليفات. ويقدم أيضاً توصيات إلى الإدارة بشأن مواصلة توطيد ثقافة الزاهة والالتزام في المؤسسة. ومتاح أيضاً رد الإدارة على التقرير (DP/FPA/2016/CPR.3).

ويقدم الموظف المعني بمسائل الأخلاقيات في مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع إلى المجلس التنفيذي، عملاً بقرار المجلس ١٧/٢٠١٠، التقرير المتعلق بأنشطة مكتب الأخلاقيات في عام ٢٠١٥. وقد استعرض فريق الأمم المتحدة للأخلاقيات هذا التقرير، وفقاً لمقتضى الفقرة ٤ من المادة ٥ في نشرة الأمين العام بشأن أعمال الأخلاقيات على نطاق منظومة الأمم المتحدة: الأجهزة والبرامج ذات الإدارة المستقلة (ST/SGB/2007/11)، بصيغتها المعدلة.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بتقارير مكاتب الأخلاقيات في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، وأن يعلق على التقدم المحرز في عمل تلك المكاتب.

الوثائق:

أنشطة مكتب الأخلاقيات التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام ٢٠١٥ (DP/2016/17)

صندوق الأمم المتحدة للسكان: تقرير مكتب الأخلاقيات لعام ٢٠١٥ (DP/FPA/2016/8)

أنشطة مكتب الأخلاقيات التابع لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع في عام ٢٠١٥  
(DP/OPS/2016/4)

البند ١٦  
مسائل أخرى

الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وهيئة الأمم المتحدة للمرأة وبرنامج الأغذية العالمي (٣ حزيران/يونيو ٢٠١٦)  
المواضيع:

- ١ - البيانات الضخمة وأهداف التنمية المستدامة؛
- ٢ - العمل في سياقات هشة، تشمل البلدان ذات الدخل المتوسط.

## خطة العمل المؤقتة

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

الدورة السنوية لعام ٢٠١٦

(٦-١٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦، نيويورك)

اليوم/التاريخ	الوقت	البند	الموضوع
الجمعة، ٣ حزيران/يونيه	١٣/٠٠ - ١٠/٠٠ ١٨/٠٠ - ١٥/٠٠		جلسة مشتركة بين المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، واليونيسيف، وهيئة الأمم المتحدة للمرأة، وبرنامج الأغذية العالمي
الاثنين ٦ حزيران/يونيه	١٣/٠٠ - ١٠/٠٠	١	مسائل تنظيمية <ul style="list-style-type: none"> <li>• إقرار جدول الأعمال وخطة عمل الدورة</li> <li>• اعتماد تقرير الدورة العادية الأولى لعام ٢٠١٦</li> </ul> الجزء المتعلق بصندوق الأمم المتحدة للسكان بيان من المدير التنفيذي
		١٠	التقرير السنوي للمدير التنفيذي <ul style="list-style-type: none"> <li>• التقرير المتكامل عن التقدم المحرز واستعراض منتصف المدة بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧</li> <li>• استعراض منتصف المدة للميزانية المتكاملة لصندوق الأمم المتحدة للسكان للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، بما في ذلك تنفيذ منهجية استرداد التكاليف المنقحة</li> <li>• تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن استعراض منتصف المدة للميزانية المتكاملة لصندوق السكان للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧</li> <li>• استعراض إحصائي ومالي، ٢٠١٥</li> <li>• تقرير صندوق الأمم المتحدة للسكان بشأن توصيات وحدة التفتيش المشتركة في عام ٢٠١٥</li> </ul> التقرير السنوي للمدير التنفيذي (تابع)
	١٦/٣٠ - ١٥/٠٠	١٠	
	١٨/٠٠ - ١٦/٣٠		مناسبة خاصة لصندوق الأمم المتحدة للسكان، المكان: 13th Rafael M. Salas Memorial Lecture
الثلاثاء، ٧ حزيران/يونيه	١٣/٠٠ - ١٠/٠٠	١١	الجزء المتعلق بصندوق السكان (تابع) البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها في صندوق الأمم المتحدة للسكان <ul style="list-style-type: none"> <li>• عرض وثائق البرامج القطرية والموافقة عليها</li> <li>• تمديدات البرامج القطرية</li> </ul> التقييم
		١٢	التقرير السنوي لمكتب التقييم التابع لصندوق السكان، ورد الإدارة عليه <ul style="list-style-type: none"> <li>• التقييم المواضيعي للدعم المقدم من صندوق السكان في مجال تعداد السكان والإسكان بغرض توفير الاستشارة لعملية صنع القرارات وصياغة السياسات (٢٠٠٥-٢٠١٤)</li> </ul>
	١٤/٤٥ - ١٣/١٥		تقديم إحاطة إلى المجلس التنفيذي عن تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠



الموضوع	البند	الوقت	اليوم/التاريخ
الجزء المتعلق بمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع بيان يدلي به المدير التنفيذي مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع • لتقرير السنوي للمدير التنفيذي	١٣	١٧/٠٠ - ١٥/٠٠	
مشاورات غير رسمية بشأن مشاريع المقررات		١٨/٠٠ - ١٧/٠٠	
الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بيان مديرة البرنامج التقرير السنوي لمديرة البرنامج • تقرير عام ٢٠١٥ السنوي المتكامل لمديرة البرنامج عن استعراض منتصف المدة لخطوة البرنامج الإنمائي الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ • تقرير البرنامج الإنمائي بشأن توصيات وحدة التفتيش المشتركة في عام 2015 • المرفق الإحصائي	٢	١٣/٠٠ - ١٠/٠٠	الأربعاء، ٨ حزيران/يونيه
التقرير السنوي لمديرة البرنامج (تابع) الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة • استعراض منتصف المدة للميزانية المتكاملة للبرنامج الإنمائي للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، بما في ذلك تنفيذ منهجية استرداد التكاليف المنقحة	٢ ٣	١٧/٣٠ - ١٥/٠٠	
مشاورات غير رسمية بشأن مشاريع المقررات		١٨/٠٠ - ١٧/٣٠	
الجزء المتعلق بالبرنامج الإنمائي (تابع) الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة (تابع)	٣	١١/٣٠ - ١٠/٠٠	الخميس، ٩ حزيران/يونيه
الشؤون الجنسانية في البرنامج الإنمائي • التقرير السنوي عن تنفيذ استراتيجية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للمساواة بين الجنسين للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ تقرير التنمية البشرية • استكمال المشاورات بشأن تقرير التنمية البشرية (قرار الجمعية العامة ٥٧/٢٦٤)	٤ ٥	١٣/٠٠ - ١١/٣٠	
صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية • تقرير عن النتائج التي حققها الصندوق في عام ٢٠١٥	٨	١٦/٣٠ - ١٥/٠٠	
متطوعو الأمم المتحدة • متطوعو الأمم المتحدة: تقرير مدير البرنامج	٩	١٨/٠٠ - ١٦/٣٠	
البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي • عرض وثائق البرامج القطرية والموافقة عليها • مديرات البرامج القطرية	٦	١٠/٣٠ - ١٠/٠٠	الجمعة، ١٠ حزيران/يونيه
التقييم • التقرير السنوي عن التقييم، ورد الإدارة عليه	٧	١١/٣٠ - ١٠/٣٠	

الموضوع	البند	الوقت	اليوم/التاريخ
الجزء المشترك مراجعة الحسابات والرقابة الداخليتان • تقارير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع عن المراجعة الداخلية للحسابات والتحقق، وردود الإدارة	١٤	١٣/٠٠ - ١١/٣٠	
مراجعة الحسابات والرقابة الداخليتان (تابع)	١٤	١٨/٠٠ - ١٥/٠٠	
تقارير مكاتب الأخلاقيات التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع • تقارير مكاتب الأخلاقيات التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع عن أنشطة عام ٢٠١٤ وردود الإدارة	١٥		
مسائل أخرى • اعتماد المقررات	١٦		
مسائل تنظيمية • اعتماد خطة العمل المؤقتة للدورة العادية الثانية لعام ٢٠١٦ • اختتام الدورة	١		